Управління СБУ
по Сумській області

Фонд № Р-7641
Опис № 14
№ 7444

Управління СБУ
по Сумській області

Фонд № Р-7641
Опис № 14
№ 7444

Фонд № Р-7641
Опис № 14
№ 7444

Фонд № Р-7641
Опис № 14
№ 7444

Ворошиловградская область

г. Ворошиловск Металлургический завод им. Ворошилова

1

42

Учетно-проверочное дело №

на трудармейца 2 рота 46 орб

Бойцан Феодосий Михайловича

~~29957~~

Начато:

окончено:

Арх 41922



СПРАВКА
По Общеспрашивочной картотеке Ленинград
Отделения ... НКВД
Вопросы ... Ленинград

II/3

2

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии—со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через польскую **границу**

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения.	Бышан Феодосий Михайлович Фамилий не менял
2. Год, месяц и число рождения	1896 г. 15 Февраля.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумская обл Буринский р-он д. Дяковка
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	Сумская обл Буринский р-он д. Дяковка
5. Национальность, родной язык, каким иностраным языком владеет, в какой степени	Украинец родной язык Украинской иностранным языком не овладеет
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	беспартийный
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал отобраны оккупантами, где, кем)	Нет.
8. Образование, когда, где учился, что окончил	3 класса Учился в Дяковской сельской школе
9. Профессия, специальность	Чернорабочий
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера накозания)	Судился в 1934 г. за обаржование кон. малых Буринским Народ. суд. Код прихода, труда

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Названия учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
1930	1941 14 сентября	Колхоз имени Ленина	Разные работы	Сумская обл Буринский р-он. д. Дяковка

12. Отношение к воинской службе (родвойска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	1943 г. 6 сентября был мабилизован полевым В.К. был зачислен в пехоту во время войны.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	Участия в боевых операциях принимал на участке 1-го Украинского фронта. в районе Житомира в составе 121 дивизии 705 стрел полк ранен небыл контужен небыл Наград не имел

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого, соединения и фронта входила часть	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
1943. 6 сентяб	1943 6 декаб.	121 дивизии 705 стрел полк 1 украинский фронт.	рядовой	часть находилась в районе Житомира

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	1943, 6 декабря в районе Житомира с скирды в танковый бой были отрезаны и забросаны в плен.
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую рерриторию	1 при занятии территории немцами и 2 при пленении
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо, на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден, каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов.	Не задерживался Не допрашивался не судился

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской територии.

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
1941. 14 сентяб	1943. 6 сентяб	колхоз им Ленина	Разные работы	сумская обл Буринский р-н д Дяковка
1943, 6 декабря	1944 2 янв	Находился в лагере военно пленных	—	г. Шепетовка

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно).	1944, 2 января были увезены в польшу в качестве военно пленного
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где, содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден.	Не вызовался не судился

3

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия, (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
3.3.44.	13.4.45.	Фабрика Бунавекс.	Германия г. Шкапау.	Работал на карбитных печах. Жили вместе в/п. Жил на свой фамилии

22. Служил ли в армиях воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	Не служил.
23. Кого из советских граждан знает, как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся.	Не знаю.
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем) явился добровольно или задержан, кем, когда).	1945 г. 13 апреля были освобождены мерканцами и находились в г. Шкапау. по 27.6.45 г. с откуда были увезены в г. Заган. 12.7.45. и 1.9.45 г. прибыли в г. Ковель эшелоном добровольно.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты).

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно.
Бышан Анастасия Фаловна	50 л.	жена	Сумская обл	Сумская обл Буринский р-он
Бышан Ольга Феодосиевна	1923	дочь	Буринский р-он д. Дяковка	д. Дяковка работают в колхозе
Бышан Зинаида Федосиевна	1927	дочь	Работали в колхозе	Эти данные известны из переписи.
Бышан Екатерина Федосиевна	1929	дочь		
Бышан Валентина Федосиевна	1931	дочь		
Бышан Вера Федосиевна	1940	дочь		

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются).	а/ Мордвинов Иван Васильевич живущий по моему адресу. б/ Подсайной Алексей Игнатович сумская обл. Буринский р. д. Дяковка в/ Зинченко Федор. Сумская обл. Ахтырский р. д.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	ничего
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	сумская обл. Буринский р-он. д. Дяковка работать в колхозе.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Документов нет

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Дактилоотписк указательного пальца правой руки

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Бицан Фед

Анкета заполнена 20 декабря 1945 г. в Ворошиловск

проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

Оргпол. Гос. Комиссии

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Л-т. [illegible]

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

[illegible]

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

20 декабря месяца 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

Бы уан в период нахождения в РККА - попал в плен

(фамилия, инициалы)

в 1944 году и находился до 1945 года период фильтрации

Комсомол. их установлен полагал бы мотивы передать в [illegible]

РЕШЕНИЕ: Бы уан передать в Кабрин. заводу им Ворошилова

Председатель фильтр. комиссии [illegible]

(должность, звание, и фамилия (разборчиво) (подпись)

Уполн. обл. Члены комиссии: капитан Вансдуцкий

должность, звание и фамилия (подпись)

должность, звание и фамилия (подпись)

Протокол допроса

17 ноября 1945 года город Ворошиловск

Я опер уполномоченный опер группы УНКВД Вроп. Косуня Осипа допросил репатрианта Бацан Федосей Михайлович 1896 года рожения, уроженец и житель сумская обл. Буринский р-н с Дяковка, Украинец сец происхожения из бедняков, крестьян сец положения бидяк из колхозников, судим по ст. 56 ук усср к одному году принуд работы. Ва дачу Лотких показаний предупреждено по ст 84 ук усср. Бацан

Вопрос: Трудовая деятельность где и в качестве кого работал.

Ответ: с 1930 года и по 1941 год работал в колхозе им. „Ленина" в качестве бригадира полевых бригад.

Вопрос: Как попал на оккупированного территорию

Ответ: 1941 году 14 сентября немцы оккупировали нашего территорию, при оккупации я работал на полевых работах до 1943 года т-е до освобождения Красной армии нашей территории. 6 сентября 1943 года я был призван полевым райвоенкоматом у красного армию, и был вдоступный до г. Житомира возле Житомира с. Скирды я попал у плен, наш пол 705 наступал по направлению Черниховской р-н. и девизии 121 тоже ветом направлений.

Вопрос: Где находился и чем занимался будучи у плену

Ответ: 1944 году меня привезли у город Шкапова лагер, и работал на фабрике Бунаверка и работал до 13 апреля 1945 года т-е

Бацан

13 апреля нас освободили войска Американцев, и передали русскому командованию красной армии улаир. Загат. № 266

Вопрос: кто может подтвердить о том что вы работали на фабрике

Ответ: сейчас об этом подтвердить ни кто не может.

Протокол допроса записан с моих слов верно и прочитан усил

Бицак

Допросил опер. Уполномоченный отдела

[illegible] (Косуп)

С секретно

5

Справка

Бицан Феодосий Михайлович
по материалам Всесоюзного
розыска не проходит

Оуполномоченный
гос Комит (Косуп)

2.1.46 года

Видом на жительство служить не может

6

Удостоверение

Выдано Быцану Федосию Михайловичу 1896 года рождения, родившемуся в Сумская обл. Бурынский р-н. с. Дьяковка в том что он по прибытии из гор Шкапов (Германия) с 27.08 45 г по 1.09 1945 г содержался в лагере № 266 гор Заган и следует к постоянному месту жительства в Сумская обл. Бурынский р-н. с. Дьяковка

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган Н.К.В.Д. для получения вида на жительство.

Начальник пер. гр. [illegible] лагеря № 266

Гвардии майор (Константинов)

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ № 81

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«13» Декабря 1940 года на материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

7

В процессе проверки на репатриированного Фицан Федор Михайлович компрматериалы не собрано.

РЕШИЛИ:

Фицан Федора Михайловича считать проверенным.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПРОВ.-ФИЛЬТР. КОММИССИИ ПО БУРЫНСКОМУ РАЙОНУ КАПИТАН / НОВАК /

ЧЛЕНЫ: / КЛОКОВ /

/ ТЮЛЕВ /

Jan. 15, 1945

Mr. Clarence B. Hagedorn
Director
Junior High School Work
Minneapolis, Minnesota

Dear Mr. Hagedorn:

Thank you for your letter of January 12 and
the enclosed check.

Sincerely yours,

НКО-СССР

НАЧАЛЬНИК
в/части 14931-У

"6" Сентября 1943г.

№ 73.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано настоящее кр-цу.....
Бицан Федор Мид.:
в том, что он действительно состоит на военной службе в войсковой части 14931-У

Ему представлено право конфискация всего трофейного имущества, как отечественного так и иностранного у граждан населенных пунктов.

При себе имеет огнестрельное оружие-винтовка №.....

Удостоверение действительно по .....

Нач-к Трофейной части 14931 -У
лейтенант - МАРЧЕНКО.

Войсковая Часть Полевая 14931 Тоже

Справка

Бидан Федос Михайлович, 1896 г.
рождения. уроженец с. Дьяковка
По опер. учетам Бурынского Ко МГБ
[illegible] проходит
[illegible]
25, XII. 46 г.
[illegible]

5 9

17.

Народний Комісаріат
Справ

Народний Комісаріат
Вн. Справ Дел

Управління ВД
по Сумській області

Буринське
РАЙВІДДІЛЕННЯ

17 XII 1946 р.

№ 949

Бурынь

ЧАЛЬНИКУ БУРИНСКОГО РО МВД
МАЙОРУ Т. ИЛЬИНОВУ
Г. БУРИНЬ

Прошу срочно проверить и пособить наличие компромиссов
Бицан Федос
Михайлович 1896
Рода ро
Бурынь

Справка

Дана Дьяковским с/сов на с.н. Бошах Федора Михайловича 1896 г. рождения Житель с. Дьяковка, Бурынского р-на Сумской обл. в том, что он действительно был в германии в плену в настоящее время проживает дома с. Дьяковка.

Компрометирующих материалов Нет

Справка дана Бурынскому РОМВД

14 дек. 1946

№

с. Д'яковка
[illegible] района
[illegible] области

Пред с/с [illegible]

6 10 11

СПРАВКА

Репатриированный гр-н Блуас Федор Михайлович 1896 года рождения, уроженец село Дяковна по оперативным учетам Бурынского РО МВД не проходит.

НАЧАЛЬНИК БУРЫНСКОГО РО МВД Сум.обл.
КАПИТАН

/НОВАК/

6

СПРАВКА

Репатриированный гр-н Бауе Федоръ Михайловичъ

года рождения, уроженец село 1896

по оперативным учетам Бурынского РО МВД не проходит. Ранее

НАЧАЛЬНИК БУРЫНСКОГО РО МВД Сум.обл.

КАПИТАН /НОВАК/

СПРАВКА

секретно

"14" марта 1952 года

Бурынское РО МГБ, Сумской области на репатрианта Бицан Федора Михайловича освобожденного Советскими войсками, другими компроматериалами не располагает.

НАЧ БУРЫНСКОГО РО МГБ
майор /КУЗЯКИН/

Протокол.

3. 10/13

допроса репатрианта
1946 года декабря м-ца 13 дня с Дяковка
Я уг. уполномочен Буриньского ром ВД Попежин
Подошедшему делу в качестве репатрианта
допросил: гр. Бычан Федос
Михайлович. 1896 года
рождения уроженец и житель
с Дяковки Буриньского района
Сумской обл. происхождения
из крестян украинец гр. СССР
м. грамотный ранее со слов
не судился от 69. ук. СССР
мне объявлена. Бычан..

Подошедшему делу пояснил следующее:
Вопрос: Про каких обстоятельствах
попали за границу в Германию
ответ: Я служил в Армии и под г. Житомиром
попал в плен к немцам
Вопрос: Находясь в Германии вызывались
жандармерией Гестапом
ответ: Нет не вызывалась

Вопрос: Подвергались Аресту - за что
ответ: Нет не подвергался

Вопрос: Служили каких либо национальных
пагионах Власовских казачих прочих
армиях
ответ: Нет не служил.

Бычан

Смотри на обороте!

Вопрос: Ково вы знаете с вашего района которые служили во власовской армии

ответ: Нет не ково не знаю

Вопрос: При возвращении на родину попугали какие либо ~~наци~~ заданая от жандармерии Гестапо

ответ: Нет не попугал

Вопрос: что вы можете дополнить даному делу

ответ: Ничего не могу дополнить протокол мне прочтен. [illegible]

Допросил: уч. уполномочен Буринского ротвд [illegible]

14

Архивное фильтр дело № 41922.

Пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело-производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего

Пересмотрел майор Вторникин Карзашевский.

Согласен:

Нач. 5 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

майор Литвиненко Остапенко.

27/VII 1955 г.

1.15

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере №..... или СПП №..... (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующемся в населенном пункте

19

1. Фамилия, имя, отчество Бицан Федос Михайлович
2. Год и место рождения 1896 Сумская обл. Буринский р-н с. Яковка
3. Национальность Украинец
4. Образование 3 кл.
5. Специальность Кликазник
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Буринский р-н. с. Яковка
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/п
8. Почему оказался на территории другого государства б/XII-43г. на поселок Оказался в окружении в Житомирской обл.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Нет
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Нет
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Нет

12. Какие отобраны документы при регистрации Нет

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Сумская обл. Бурынский р-н. с. Дьяковка жена Анастасия Фроловна дочь Мария, дочь Зина, дочь Катя

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Бурынский р-н с. Дьяковка

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Бицу
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Михалов

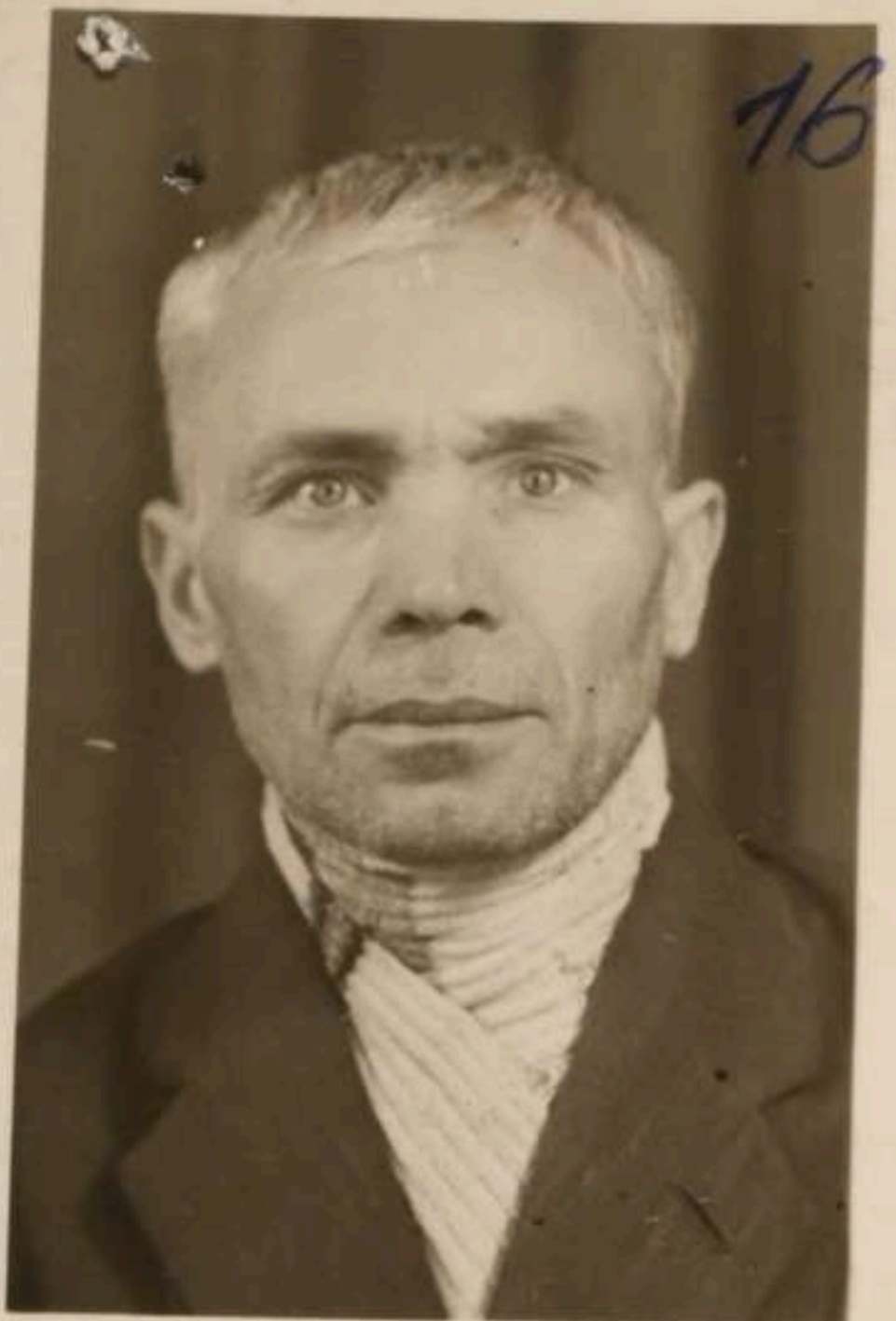
Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible]
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил .....
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » ..... 1945 года.


16

Напамят
Андрій Федот.
від земляка
Бицана Федора
Сумской Облас.
Буринского ра-
село Дяковка
- - - - - - -
в час перебуван
в Німечен.
1944 р.

Регистрационный лист
репотрируемого по лагерю № 268
населенный пункт г. Заган.

2. 17

1. Фамилия, имя, отчество Бицан Феодосий Михайлович
2. Год и место рождения 15/II 1896 г. с. Дяковка
Бурынский р-н Сумской об.
3. Партийность, где находятся партколмсомольские документы
Безпартийный

4. Каким РВК призывался в Красную Армию, где находятся близкие родственники
5 сентября 1943 г. Бурынским РВК Сумской об. Родственники
с. Дяновка Бурынский р-н Сумской об.

5. Последнее место службы в Красной Армии, звание, должность и название части
12/ Стрелковая дивизия 705 полк рядовой

6. Где и когда, и при каких обстоятельствах попал к немцам.
6/XII-1943 г. в с. Скирды Житомирской об. попал в плен при окружении части.

7. Чем занимался, и где находился на территории противника
работал на химической фабрике в г. Мисенбург

8. Сколько раз задерживался допрашивался, арестовывался немцами и за что.

Не задерживался и не допрашивался

9. Находился ли в спецлагерях / где именно, наименование лагеря и что там делал

Не содержался

10. Находился ли на службе в немецкой армии, в воинских частях, учреждениях в различных батальонах создаваемых командованием немецкой армии

в Немецкой армии не служил

Прочие данные:

Собственноручная подпись регистрируемого... Бицан

Примечание а) Когда и откуда прибыл в настоящий лагерь.

9/VI-1945 г. с г. Риза Германия

в) Когда и куда убыл из лагеря.

По алфавитным спискам № 1 и № 2 Г.У.К.Р. «Смерш» не проходит ст. Я-Т.

Регистрацию проверил сотрудник опергруппы капитан Соловьев

Регистрационный лист проверил

Начальник оперативной группы „Смерш" майор (Богатский)

Дата 9/VI-1945 г.

Арт 29957 XI 18

1. Фам. Бацан

2. Имя Феодосий

3. Отч. Михайлович

4. Год рожд. 1896 5. Место рожд. Сумская Буринский р-н д. Дяковка

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию вам-же на родине

7. Проф. (спец.) Чернорабочий

8 Парт. б/п 9. Нац. укр 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 2-5 1944 г. по 1-9 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Германия гор. Шпатау ф-ка Бунавекс работал на карбитных печах.

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Олчевск

Город

Область Вло

Республ. Усср

фильтрацию прошел

с 15/XII 1945 г.

по 25/I 1946 г.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Бощан передать в кадры металлург. з-да им. Ворошилова г. Алчевск

б) выбыл _____ 19 г. _____
направлен (указать точный адрес куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено „ " I 1946 г. при №

в I Спецотдел УНКВД по Ворошиловск. обл.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

з 10

1. Фамилия Бицан Бицас 1917

2. Имя Фиодосий 3. Отчество Михайлович.

4. Год и место рождения 1896 г. сумская об. буринский

5. Национальность украинец 6. Партийность б/п.

7. Профессия и специальность

а) военная стрелок.

б) гражданская колхозник

8. Последнее местожительство до призыва в армию сумская об. буринский р-н. дяковка с/с

9. Воинское звание рядовой

10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван 5.10.43 г. буринский.

11. Когда и где был пленен Г. Житомир. 6.12.43 г.

12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность 121 стр. девизия 705 полк 2. рота. пехота. стрелок.

Арх фил 41922

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал 6.12.43 г. по 14.4.45 г. в Германии. Г. Мисенбург. лагерь № шкапала. чер. работа

14. Когда и откуда прибыл в спецлагеръ или на проверочно-фильтрационный пункт НКВД 9.6.45 г. из ряда.

15. Название спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД 268 8779

16. Регистрационный номер ~~289 кн. №3.~~ ~~289 кн~~ 1,6

17. Дата и место убытия 20.7.46 г. 2 троф. упр. 14.2.46 г. передано СОВГ

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю [signature] (подпись) [signature]

(подпись сотрудника, заполнявшего анкету) [signature]

„11" Июня 1945 г.

На сов. военнопленных

1. Фамилия Бигун
2. Имя Феодосъ 3. Отчество Михайлович
4. Год и место рождения 1896 Сумск. обл.
5. Национальность укр. 6. Партийность б/п.
7. Профессия и специальность
   а) военная стрелок
   б) гражданская колхозник
8. Последнее местожительство до призыва в армию Сумская обл. Бурынский р-н с. Дяковка
9. Воинское звание рядовой
10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван 5.09.43 г. Бурынским РВК.
11. Когда и где был пленен 6.12.43 г. в Житомирск. обл.
12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность 121 стр. див. 705 ст/п.

Арх фил 41922

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал)
с 43г. г. Шкапау Герм. раб. ч/рабочим. освоб.
тамже 14.04.45г.

14. Когда и откуда прибыл на арм. СПП или в спец. зап. часть НКО, спец. лагерь
или на проверочно-фильтрационный пункт НКВД
из Москау 27.08.45г.

15.
(№ и название арм. СПП, спец. зап. части НКО, спецлагеря или проверочно-фильтрационного
пункта НКВД
Л. №266 г. Заган

16. Регистрационный номер 832

17. Дата и место убытия 1 сент. выбыл на родину
Сумская обл. Буринск. р-н. с. Дяковка.

Правильность записанных на меня сведений подтверждаю
подпись

подпись сотрудника, заполняв его карточку

26.09.45г. 194

Малий

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 20 аркушів

двадцять

"08" 05 2026 р.

Посада

Підпис

Зак. 143

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 31-01-290-77 АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района
Упрполиграфиздата Астраханского облисполкома